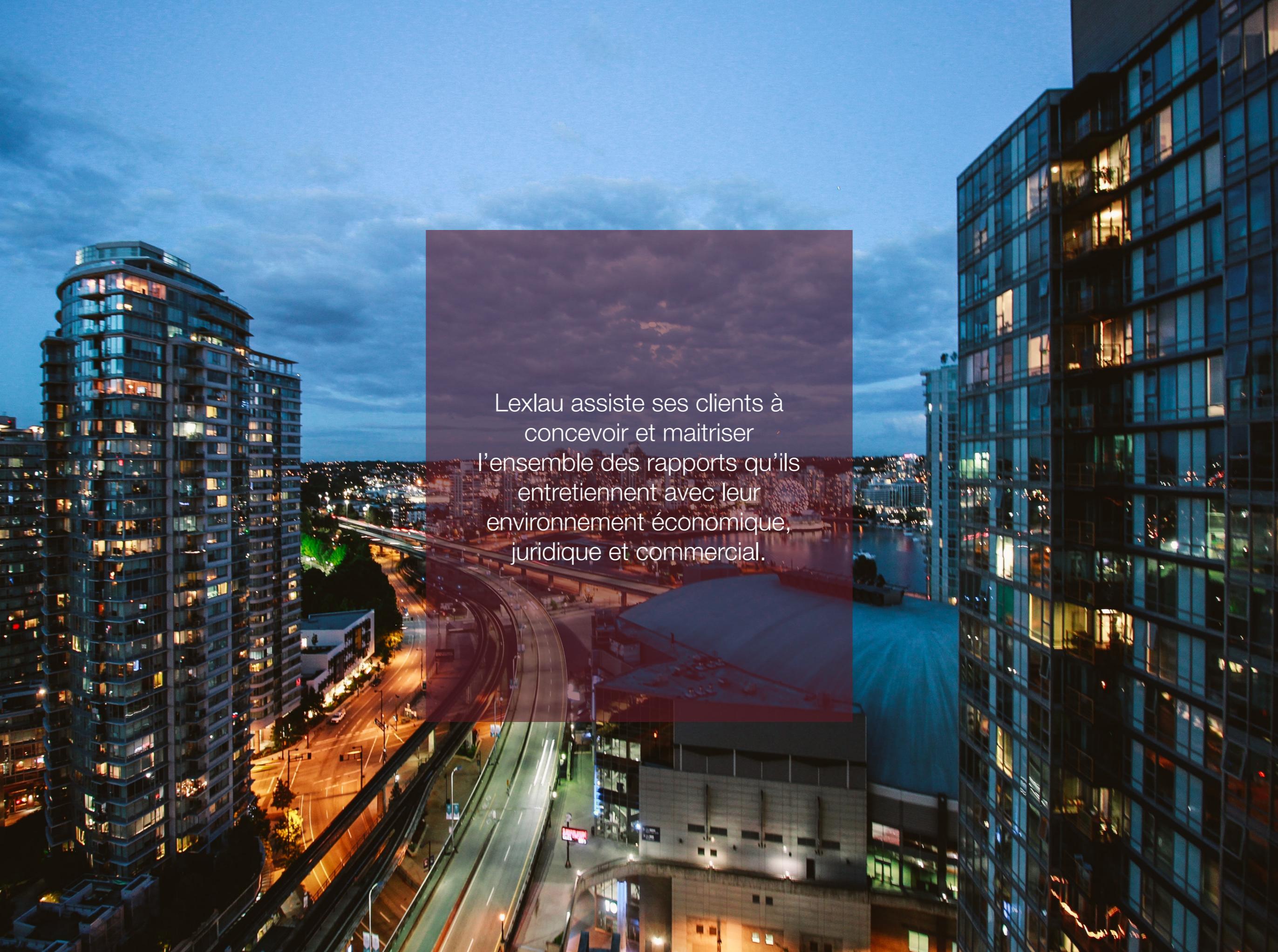


# EQUITY CREATIVITY RESULTS



An aerial night photograph of a cityscape. On the left, a tall, curved high-rise building with many lit windows. In the center, a multi-level highway interchange with light trails from cars. On the right, another tall, modern glass skyscraper with lit windows. The sky is dark blue with some clouds. A semi-transparent dark red box is overlaid in the center, containing white text.

Lexlau assiste ses clients à  
concevoir et maîtriser  
l'ensemble des rapports qu'ils  
entretiennent avec leur  
environnement économique,  
juridique et commercial.

A nighttime cityscape featuring several tall skyscrapers with illuminated windows. The scene is dominated by blue and red light trails from moving vehicles, creating a sense of motion and urban energy. A semi-transparent white box is overlaid on the center of the image, containing text.

LexLau assists its clients to  
define and manage all their  
interactions within their  
economic, legal and  
commercial environment.



**NOS DOMAINES  
D'EXPERTISE**  
OUR AREAS OF  
EXPERTISE

## Nos domaines d'expertise

- ♦ Ohada
- ♦ Droit des affaires
- ♦ Vie privée et protection des données
- ♦ Intelligence artificielle et robotique
- ♦ Nouvelles technologies
- ♦ Immobilier
- ♦ Fiscalité internationale
- ♦ Planification patrimoniale
- ♦ Contrats internationaux
- ♦ Assurances et responsabilités
- ♦ Entreprises en difficulté
- ♦ Contentieux, arbitrage et médiation
- ♦ Droit des sociétés
- ♦ Droit de la migration internationale

## Our areas of expertise

- Ohada ♦
- Business Law ♦
- Privacy and data protection ♦
- Artificial intelligence and robotic ♦
- New technologies ♦
- Real estate ♦
- International Tax ♦
- Assets planification ♦
- International contrats ♦
- Insurances and responsibilities ♦
- Insolvency ♦
- Litigation, arbitration and Mediation ♦
- Corporate law ♦



EXPERTISE

# PPP & - PROJETS INTERNATIONAUX

PPP - PROJETS INTERNATIONAUX - EXPERTISE - HOW WE CAN HELP

---



## DOMAINES D'INTERVENTION

Nous cabinet assiste des gouvernements, des prêteurs, des partenaires privés, des promoteurs de projets, des entrepreneurs, etc.

Nous offrons, tout au long du projet, un service complet, depuis, le processus d'appel d'offres, la structuration fiscale et contractuelle, l'élaboration et la négociation des contrats, l'opérationnalisation, jusqu'aux cessions et acquisitions des sociétés de projet et au refinancement des actifs.

Nos domaines d'intervention couvrent notamment :

- La rédaction et la négociation de diverses conventions (i.e. concession, délégations de service public, EPC, O&M, et PPA, etc);
- La négociation d'opérations visant des titres de capitaux propres;
- La structuration et préparation des documents financiers (i.e « term sheet», contrat de prêt, contrat de dépôt et gestion de comptes bancaires, Contrat de Stockage des actions et accord entre les créanciers
- La Structuration et la préparation des garanties (i.e. accord Direct, contrat de nantissement et contrat d'option d'achat, etc);

Nous vous conseillons également sur des questions connexes en fiscalité, en droit immobilier, en droit de l'environnement, en droit du travail et en matière d'obtention de permis, etc.

# DROIT DES SOCIETES - M&A

BUSINESS LAW - EXPERTISE - HOW WE CAN HELP

---

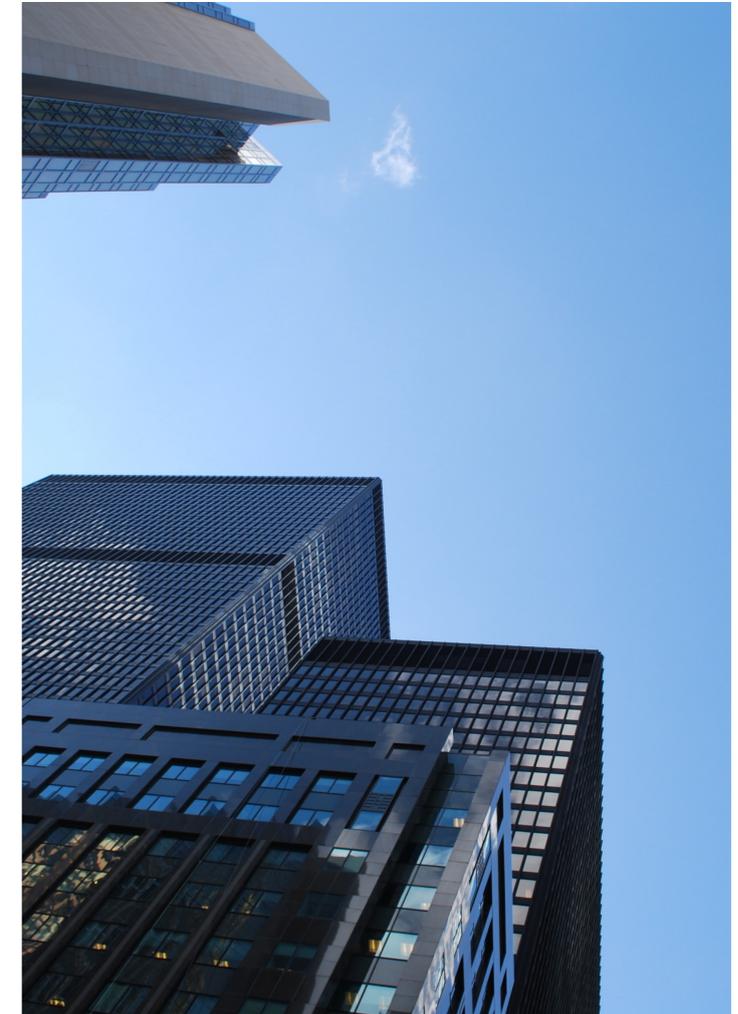
Nous cabinet met à votre disposition des avocats chevronnés qui apportent des **solutions pratiques et adaptées aux activités de votre entreprise dans toutes les matières relatives au droit des sociétés et aux M&A**, en ce compris les opérations de fusions et acquisitions, les questions de corporate governance, les réorganisations d'entreprises, le conseil aux entreprises, le private equity, les joint-ventures et les litiges en droit des sociétés.

Nous accompagnons notre clientèle (fonds d'investissement, grands groupes, PME, etc) dans leurs projets, en Afrique, en Europe ou à l'international, tant à l'acquisition qu'à la vente.

Nos équipes pluridisciplinaires et notre expertise multisectorielle permet d'offrir à notre clientèle des services hautement pointus et sur-mesure lors d'opérations complexes (cessions, d'acquisitions, de restructurations, etc).

Nos domaines d'intervention couvrent notamment :

- *La rédaction et négociation de la documentation transactionnelle (LOI, SPA, GAP, TSA, etc.);*
- *Les opérations de due-diligence;*
- *La gouvernance d'entreprise;*
- *La rédaction de pactes d'actionnaires.*



# DROIT DU SPORT

SPORT LAW - EXPERTISE - HOW WE CAN HELP

---



## DOMAINES D'INTERVENTION

Quel que soit le sport (football, rugby, handball, athlétisme, golf, tennis, courses automobiles, natation, etc.), notre cabinet accompagne des athlètes, agents, associations, clubs, fédérations, ligues professionnelles, agences de marketing, sponsors et équipementiers.

Notre équipe pluridisciplinaire regroupe des spécialistes capable de vous assister notamment en matière de:

- Droits de retransmission et d'exploitation audiovisuelles des fédérations sportives, vente de droits audiovisuels, etc;
- Responsabilité civile et assurances : accident, blessures des athlètes, dommages causés à des spectateurs, etc;
- Droit des sociétés et associations : constitution d'associations, groupements et sociétés à objet sportif, professionnel et amateur, rédaction de documents internes (i.e. règlement intérieur, contrats entre associations et sociétés, statuts, etc.);
- Assistance lors de transferts de joueurs et de négociations de contrats et assurances spécifiques, etc;
- Négociation et rédaction de contrats de publicité et d'organisation d'évènements sportifs;
- Négociation et formalisation de contrats de mécénat et de parrainage;
- Négociation et rédaction de contrats d'équipementiers;
- Litiges : assistance et plaidoiries devant les juridictions disciplinaires du sport : commissions de discipline des Fédérations et des Ligues et Tribunal arbitral du sport de Lausanne;
- Conseils en fiscalité et structuration juridique d'investissements.



# DROIT NUMERIQUE & I.A.

DROIT ALGORITHMIQUE, FINTECH & I.A. - EXPERTISE - HOW WE CAN HELP

---

## DOMAINES D'INTERVENTION

Le droit de l'IA est un domaine transversal impliquant de nombreux secteurs et disciplines : compliance ou conformité, contrat, droit de la responsabilité, assurances, droit bancaire et financier, blockchain, données à caractère personnel, propriété intellectuelle, droit international, droit du travail, droit de la santé, etc.

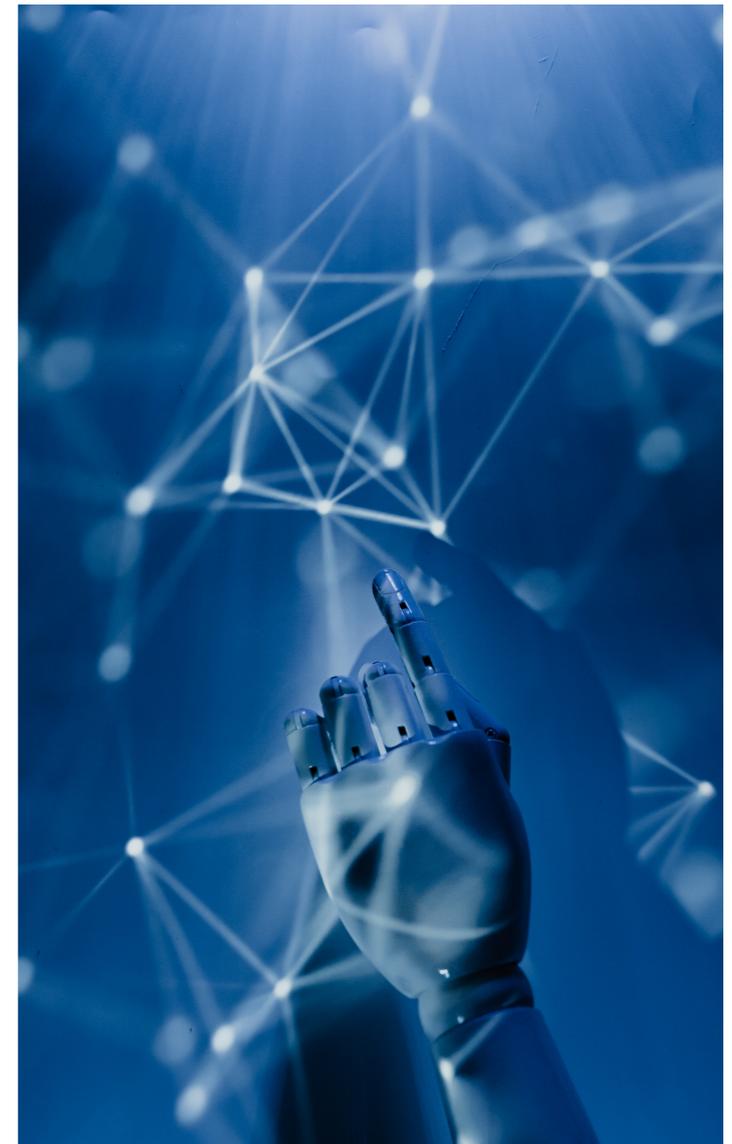
Notre cabinet prodigue des conseils et fournit son assistance aux particuliers, entreprises, aux autorités administratives et publiques.

Dans un écosystème législatif et réglementaire en constante mutation, nos experts en droit algorithmique et I.A. vous conseillent et vous assistent dans le respect des exigences légales et réglementaires, nationales, régionales, européennes ou internationales.

Nous accompagnons les entreprises et leurs dirigeants lors du déploiement et l'exploitation de solutions technologiques innovantes et conseillons notamment sur les aspects de protection, sécurité et valorisation des données, des systèmes d'information, et plus largement des actifs immatériels.

Nous vous accompagnons également pour toutes les problématiques de gestion des contrats en matière de nouvelles technologies et des questions litigieuses complexes : cybercriminalité, violation des droits d'auteur, failles de sécurité et violation en matière de protection de données à caractère personnel.

Nous vous conseillons encore dans le développement, la réalisation et le déploiement de plateformes internationales ou régionales (e-commerce, moyens de paiement électronique, etc.).



# DROIT DES RESSOURCES NATURELLES

DROIT MINIER, OIL & GAS, ENERGIE ET ELECTRICITE - EXPERTISE - HOW WE CAN HELP

---



## DOMAINES D'INTERVENTION

### **MINES :**

Notre expertise nous permet de proposer des services sur mesure aux sociétés minières (majors et juniors), aux institutions financières ainsi qu'aux investisseurs.

Nos clients nous mobilisent pour la structuration, la sécurisation et l'exécution des acquisitions, des ventes et de la gestion des actifs miniers (négociation et rédaction des contrats de partage de production, des conventions minières, obtention des titres miniers). Nos spécialistes d'arbitrage interviennent également dans le cadre de contentieux liés, nationaux et internationaux.

Notre équipe est en mesure d'apporter une assistance globale sur tous les aspects techniques, juridiques, fiscaux et administratifs de votre projet.

### **OIL & GAS :**

Notre Cabinet justifie d'une grande expérience du conseil dans les secteurs pétrolier et gazier.

Nous assistons nos clients de diverses nationalités pour leurs projets en zone CEMAC dans les domaines suivants :

- Prospection et production;
- Extraction et stockage, traitement et transport ;
- Raffinage en aval, incluant le marketing, la pétrochimie et chimie, le négoce et les produits dérivés, le stockage et les combustibles alternatifs;
- Services pétroliers en mer;
- Infrastructures dans le cadre de projets de GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié).



## ENERGIE & ELECTRICITE

---

Le secteur de l'électricité et des énergies renouvelables est en pleine expansion, porté par l'accroissement des besoins mondiaux lié à l'impératif de transition énergétique. Les acteurs du marché des énergies renouvelables doivent donc opérer dans un cadre économique et juridique en constante évolution en modifiant le plus souvent leurs approches et leurs moyens pour s'adapter à ces changements.

Notre Cabinet propose une approche pratique du secteur de l'énergie.

Il met au service de ses clients une expertise juridique de premier plan en matière de construction, d'exploitation et de financement d'infrastructures de production, de transport et de distribution d'énergie en Afrique Centrale. Nous intervenons lors d'acquisition de projets d'énergies renouvelables comme lors de l'établissement de la documentation



de projet d'infrastructures énergétiques (contrats de construction et de maintenance, contrats de financement, aspects réglementaires et fiscaux).

Nous préparons et négocions les conventions de raccordement,

d'exploitation et d'accès au réseau de transport de producteurs.

Nous assistons les fournisseurs lors de la formalisation de leurs offres, la validation de leurs conditions générales de vente et leurs négociations contractuelles.



**NOTRE CABINET DÉPLOIE SES COMPÉTENCES, SA CRÉATIVITÉ, SA RIGUEUR  
ET SON EXPÉRIENCE EN MATIÈRE DE CONSEIL ET DE CONTENTIEUX, DANS  
L'ENSEMBLE DES DOMAINES DE LA VIE JURIDIQUE ET ÉCONOMIQUE DES  
ENTREPRISES ET DES PARTICULIERS.**



**OUR LAW-FIRM HAS BEEN DEVELOPING ITS EXPERTISE,  
INNOVATIVE APPROACH AND EXPERIENCE IN BOTH ADVISORY AND  
LITIGATION, COVERING ALL AREAS OF THE LEGAL AND ECONOMIC  
OF COMPANIES AND INDIVIDUALS.**

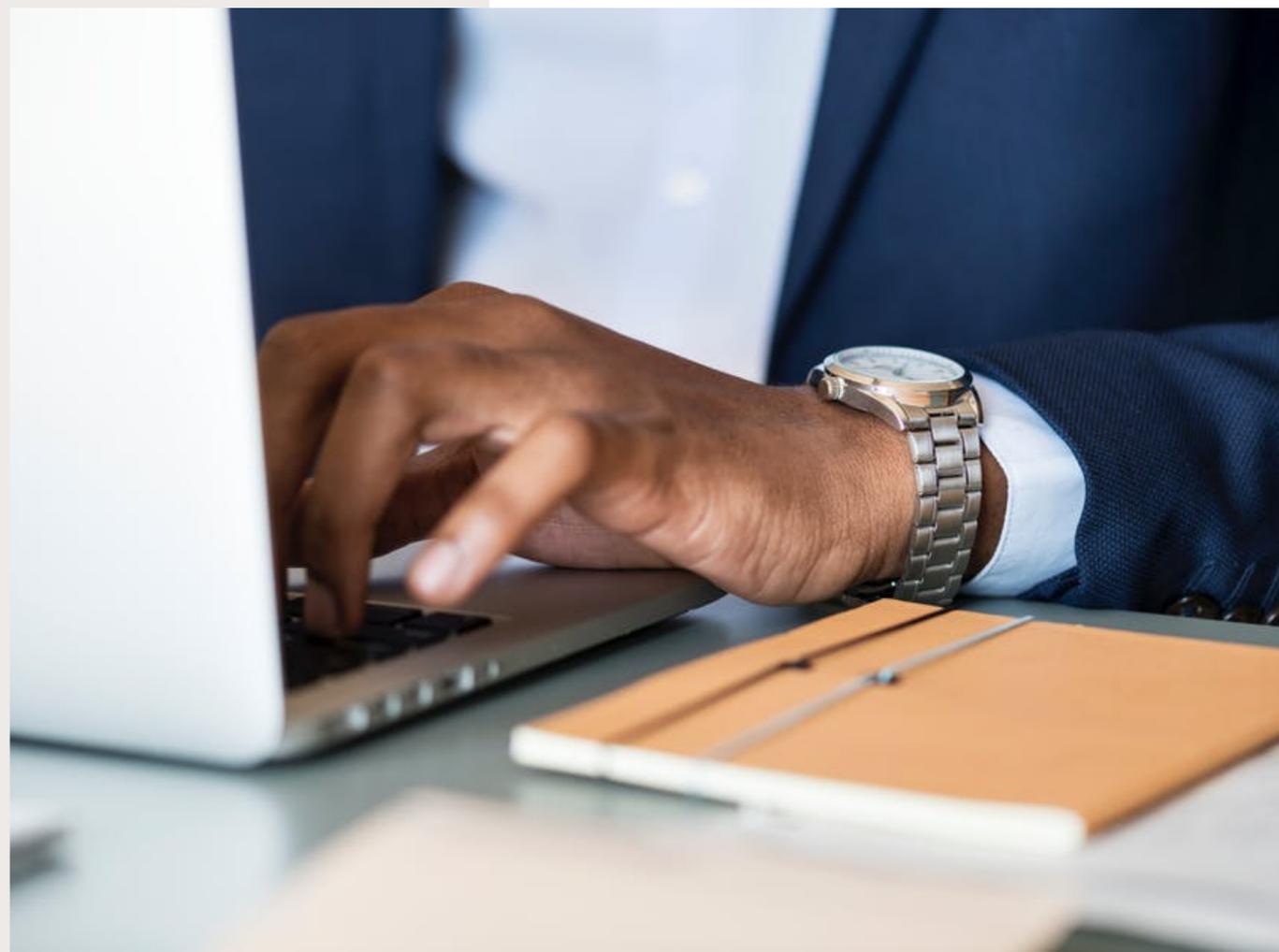
# AU COEUR DE VOTRE ENTREPRISE

Votre entreprise est confrontée à  
des questions juridiques  
quotidiennes

# AT THE HEART OF YOUR BUSINESS

Every business deals with  
legal issues on a daily basis life

13 |



## **Nos avocats sont à votre disposition**

- ♦ Vous informer des évolutions juridiques constantes
- ♦ Vous aider à anticiper les situations contentieuses
- ♦ Vous conseiller et assister dans l'élaboration de stratégies juridiques et fiscales
- ♦ Assurer la défense de vos intérêts

## **Our lawyers remain at your disposal**

- ♦ To provide you with the latest legal news
- ♦ To prevent and avoid legal conflicting situations
- ♦ To help and advise you in tax and legal planning
- ♦ To ensure the defense of Your interests

**EQUITY**  
**CREATIVITY**  
**RESULTS**

EQUITY CREATIVITY RESULTS

LEXLAU CONSEILLE ET  
ACCOMPAGNE SES  
CLIENTS DANS  
L'IMPLÉMENTATION ET  
LE DÉVELOPPEMENT  
DE VOS ACTIVITÉS  
NATIONALES ET  
TRANSFRONTALIÈRES.

Business



A person in a dark suit and white shirt is sitting and reading a newspaper. The newspaper is titled 'Business' and features various financial charts and news articles. The person's hands are visible holding the paper. In the background, there is a desk with a white mug, a smartphone, and some papers. A small potted plant is visible on the right side of the desk. The overall scene is a professional office environment.

EQUITY CREATIVITY RESULTS

---

**LEXLAU ADVISES  
CLIENTS IN THEIR  
DEVELOPMENT AND  
IMPLEMENTATION  
PROJECTS IN  
BELGIUM AND  
ABROAD**

---

Un cabinet d'avocats au rythme de votre dossier ou projet.

A law-firm in sync with your case or project.





LexLau est une structure internationale à taille humaine qui a établi et développé un vaste réseau international d'avocats et des liens privilégiés avec différents acteurs du monde économique, institutionnel, etc.

Les avocats sont reconnus pour la technicité de leurs interventions.

Grâce à une équipe pluridisciplinaire nous offrons à nos clients une approche coordonnée, transversale, des services juridiques pointues, tout en maintenant des tarifs compétitifs. ◆

LexLau as a human-sized international firm has built and develop an extensive global network of lawyers and establish close links with a large number of well known professionals in the business and institutional community.

The firm's lawyers are recognized for the technical quality of their work.

The firm's multi-disciplinary structure transversale means it can mobilise teams from a number of departments in order to provide global high quality

**NOS VALEURS**  
**OUR CORE VALUES**



## DES VALEURS FORTES

Équité, créativité, résultats, éthique et empathie sont les valeurs fortes de notre cabinet.

Les avocats de LexLau accordent une importance particulière aux relations humaines. Les avocats sont autant impliqués à l'égard de leurs clients qu'à l'égard du dossier qui leur est confié.

Les départements du cabinet, composés d'avocats expérimentés, sont organisés par branches du droit et expertise.

Sur les dossiers transversaux, nos avocats travaillent de façon conjointe, afin d'apporter aux clients des solutions globales, sur mesure et adaptées à la problématique juridique traitée.

## STRONG VALUES

Equity, creativity, results, ethics and empathy are the core values that inspire our law-firm.

Our lawyers place strong emphasis on human relationships. They are closely involved in their clients' cases and they are very committed in every single case assigned to them.

The firm's departments, comprising experienced lawyers, are organized based on the area of practice and expertise.

Our lawyers work together on cross-cutting issues to provide tailor-made solutions for our clients.



**VOTRE OBJECTIF**  
**NOTRE RÉSULTAT**  
**YOUR OBJECTIVES**  
**OUR RESULTS**

## UNE APPROCHE « SMART »

- ✦ **S**pécifique : pour chaque dossier nous définissons et personnalisons l'objectif à atteindre.
- ✦ **M**esurable : nous définissons avec vous la stratégie et les moyens nécessaires pour atteindre l'objectif défini.
- ✦ **A**bnégation : nous mettons toute notre ingéniosité et notre savoir-faire pour atteindre l'objectif défini.
- ✦ **R**ésultat : votre objectif est notre résultat.
- ✦ **T**ransparence: nous vous informons régulièrement de chaque étape et des évolutions de votre dossier et du résultat atteint.

## A « SMART » APPROACH

- ✦ **S**pecific : for each legal issue, we define with our clients the goals to be achieved.
- ✦ **M**easurable : we define with the client strategy and necessary means to meet the objectives set up.
- ✦ **A**bnegation : we use all our expertise and know-how to achieve the defined objectives.
- ✦ **R**esults : your objectives are our results.
- ✦ **T**ransparency: we keep you informed on a regular basis about the progress made and the results obtained.



**LA CRÉATIVITÉ AU SERVICE DE L'ÉQUITÉ POUR UN  
RÉSULTAT PERSONNALISÉ.**





**CREATIVITY FOR EQUITY TO PROVIDE  
INDIVIDUAL RESULTS**



EQUITY CREATIVITY RESULTS

---

**VOTRE DOSSIER  
EST AUTANT NOTRE  
PRIORITE QUE LA  
RELATION  
HUMAINE QUE  
NOUS TISSONS  
AVEC VOUS.**

---



**EQUITY CREATIVITY RESULTS**

---

**YOUR FILE IS  
OUR PRIORITY  
AS MUCH AS WE  
MAINTAINING  
OUR STRONG  
RELATIONSHIP.**

---



CREATIVITY EQUITY R  
RESULTS CREATIVITY

Comprendre votre activité, votre fonctionnement interne et vos besoins est essentiel pour vous offrir un accompagnement juridique « full service » et des solutions sur mesure.

Understanding your underlying business issues and needs is essential to provide « full-service » legal assistance and tailor-made solutions.



[WWW.LEXLAU.COM](http://WWW.LEXLAU.COM)

[DOUALA@LEXLAU.COM](mailto:DOUALA@LEXLAU.COM)

TEL. : +237 233 43 07 23

GSM (WHATS APP) : +237 6 56 29 29 00

**CAMEROUN**  
AVENUE DOMINIQUE SAVIO  
BONAPRISO  
BP 2991 DOUALA



@lexlau\_be

**CONTRACT**

## BRUXELLES

131/2 Avenue Louise  
1050 Bruxelles  
Belgique

[brussels@lexlau.com](mailto:brussels@lexlau.com)

Tel. : +32 2 241 58 51  
Fax : +32 2 791 91 57

## DAKAR

Me Fatimata SALL

Senegal

[dakar@lexlau.com](mailto:dakar@lexlau.com)

## MONTREAL

OPENING SOON

## LILLE

62 Avenue d'Alsace  
59100 Roubaix  
France

[brussels@lexlau.com](mailto:brussels@lexlau.com)

Tel. : +32 2 241 58 51  
Fax : +32 2 791 91 57

## DOUALA

Rue Dominique Savio  
Bonapriso  
Cameroun

[douala@lexlau.com](mailto:douala@lexlau.com)

Tel. : +237 233 43 07 23  
GSM : +237 6 56 29 29 00



[WWW.LEXLAU.COM](http://WWW.LEXLAU.COM)

# OUR OFFICES